



Australian Government



Шта можете да очекујете на дан вакцинације против ковида - COVID-19 - у вашем дому за негу старијих особа

Информације за станаре, породице, неговатеље и пријатеље

Стратегија аустралијске владе је да вакцине против ковида - COVID-19 - достави свим грађанима Аустралије.

Радници и станари домова за негу старијих особа ће бити међу првима који ће моћи да бирају да ли желе да приме вакцину против ковида - COVID-19 - или не. Вакцинација у домовима за негу старијих особа се спроводи у оквиру [прве фазе \(фаза 1а\) аустралијске националне стратегије за вакцинацију против ковида - COVID-19](#).

Вакцинација против ковида - COVID-19 - радника и станара домова за негу старијих особа ће се вршити у домовима за негу старијих особа. Ваш дом ће вам рећи ког дана ће бити вакцинација.

Овај документ пружа информације вама, вашој породици, неговатељима и пријатељима о томе шта можете да очекујете пре вакцинације, као и на сам дан вакцинације.

Пре вакцинације

- Аустралијска влада ће организовати доставу вакцина вашем дому за негу старијих особа.
- Аустралијска влада је такође ангажовала клиничке раднике који ће посетити ваш дом за негу старијих особа и вакцинисати станаре и особље. Ти клиничари ће тесно сарађивати са вашим домом у време пре вакцинације да испланирају вакцинацију и да се вакцинација одвија безбедно и ефикасно.
- Ваш дом за негу старијих особа ће замолити вас и вашег заменика за доношење одлука (ако га имате) да дате пристанак на вакцинацију против ковида - COVID-19.
 - На располагању су вам информације на основу којих можете да донесете информисану одлуку о вакцинацији против ковида - COVID-19. Ако од вашег дома још нисте добили те информације, можете да их нађете на [вебсајту Министарства здравља \(Department of Health\)](#).
 - Пре него што дате пристанак, ви, ваша породица, неговатељи и особе постављене за доношење одлука у ваше име, такође можете да разговарате са клиничким особљем у вашем дому, са лекаром опште праксе или другим здравственим радницима о користима и ризицима вакцинације и да ли је препоручљиво да примите вакцину против ковида - COVID-19.
- Клиничко особље у вашем дому ће вас прегледати да се увери да можете да примите вакцину с обзиром на ваше здравствено стање. Ако ваш дом не буде сигуран да ли сте довољно доброг здравља да примите вакцину, консултоваће лекара опште праксе. Ви такође било кад можете да поразговарате са вашим лекаром опште праксе о вакцинацији против ковида - COVID-19.
- Ако пристанете на вакцинацију против ковида - COVID-19, ваш дом за негу старијих особа ће вас пријавити за вакцинацију. Ваш дом ће са особљем за спровођење вакцинације успоставити све аранжмане за дан вакцинације.
- За вакцину против ковида - COVID - вам није потребан рецепт од лекара опште праксе.
- Имате право да се обратите заступнику старијих особа - станара домова за негу. Ту услугу пружа организација OPAN и она је бесплатна, поверљива и независна од владе и установа за негу старијих особа. Заступнике особа које живе у домовима за негу (Aged Care Advocates) у вашој држави или територији можете да контактирате на 1800 700 600 или на opan.com.au.

На дан вакцинације

- Ако желите да примите вакцину, клиничко особље у вашем дому ће проверити да ли сте добро на дан вакцинације. Ако се код вас појаве неки медицински проблеми на дан вакцинације у вашем дому за негу старијих особа, дом може да се консултује са лекаром опште праксе да утврди да ли можете да примите вакцину или да ли вакцинација треба да се одложи до даљег.
- Имате право да у дом за негу старијих особа позовете особу која ће вам пружити помоћ и подршку на дан вакцинације. То укључује и особе које ће вам преводити информације или вас разуверити ако budete забринути.
- Као и приликом сваке вакцинације, и након вакцинације против ковида - COVID-19 - могу да се јаве неке нуспојаве. Клинички радник који врши вакцинацију ће вам дати информације о томе шта можете да очекујете након вакцинације. Те информације можете да нађете и на [вебсајту Министарства здравља \(Department of Health\)](#).
- Особље дома за негу старијих особа ће након вакцинације помно мотрити на вас. Ако се након вакцинације не будете осећали добро, обавезно им реците.

Будите у току са поузданим информацијама

Више информација укључујући и преведене информације ћете наћи на [вебсајту Министарства здравља \(Department of Health\) под насловом Вакцине против ковида - COVID-19 vaccines](#). Такође можете да се пријавите за ажуриране [информације о вакцинама против ковида - COVID-19 vaccines updates](#).

Можете да назовете и телефонску службу за питања о вирусу корона (National Coronavirus Helpline) на 1800 020 080 и да замолите да вам позову преводиоца, ако вам је потребан.

[Мрежа служби за заступање старијих особа \(Older Persons Advocacy Network - OPAN\)](#) вам је на располагању ако желите да разговарате о било ком питању у вези са ковидом или ако сте забринути због ковида - COVID-19 - или ако вам је потребна помоћ да разговарате са вашом установом за негу старијих особа. Назовите 1800 237 981, од 6 до 22 часа (по аустралијском источном времену - AEDT), 7 дана у недељи или пошаљите електронску пошту на covid@opan.com.au.